paperschmidt

Mode d'emploi

Duromètre pour bobines de papier

proceq

Fabriqué en Suisse

...plus de 50 ans de savoir-faire que vous pouvez mesurer !

Mode d'emploi

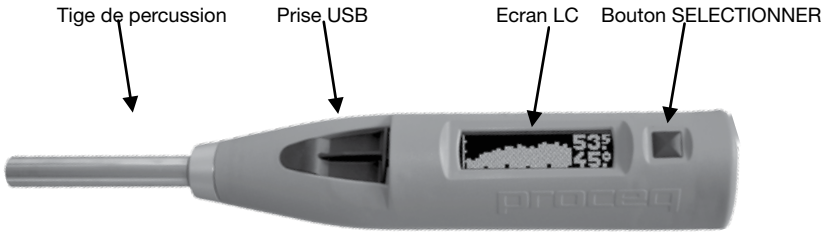
1.	**Démarrer**	**3**
2.	**Entretien et maintenance**	**4**
2.1	Entretien de la batterie	4
2.2	Entretien et lubrification de la tige de percussion	4
3.	**Sécurité et responsabilité**	**5**
3.1	Informations générales	5
3.2	Responsabilité	5
3.3	Consignes de sécurité	5
3.4	Utilisation conforme à l'usage prévu	5
4.	**Tests réels**	**6**
4.1	Préparation	7
4.2	Définir un numéro de bobine pour la série de test	7
4.3	Mesurer le profil de dureté de la bobine	8
4.4	Terminer la série et visualiser	8
4.5	Entrer un numéro de bobine manuellement	10
4.6	Accepter ou modifier les limites	10
4.7	Liste de visualisation	11
5.	**Spécifications techniques**	**12**
6	**Codes articles et accessoires**	**13**
6.1	Unité	13
6.2	Pièces et accessoires	13
7.	**Maintenance et support**	**13**
7.1	Fonction d'auto-test	13
7.2	Contrôle de l'étalonnage sur l'enclume	13
7.3	Concept du support	13
7.4	Garantie standard et extension de garantie	13
8	**Logiciel Paperlink**	**14**
8.1	Démarrer Paperlink	14
8.2	Visualiser les données	15
8.3	Régler les paramètres max/min	16
8.4	Régler la date et l'heure	16
8.5	Exporter les données	16
8.6	Supprimer et restaurer les données	17
8.7	Autres fonctions	18
8.8	Prédéfinir des numéros de bobines	19
8.9	Informations techniques sur le logiciel Paperlink 1.5	19

1. Démarrer

Remarque : utilisateur pour la première fois : effectuer le tutoriel OR, faire effectuer une démonstration par un représentant Proceq qualifié. Si vous ne devez effectuer que des mesures simples, reportez-vous au chapitre 3.3.

Charger le PaperSchmidt
Le PaperSchmidt utilise un accumulateur lithium-polymère intégré. En cas d'avertissement de batterie faible, vous pouvez encore enregistrer environ 100 à 200 impacts. Lorsque l'écran indique un niveau de batterie faible, connecter le PaperSchmidt à un chargeur ou à un PC. Votre PaperSchmidt atteindra sa pleine capacité au bout de 90 minutes de chargement. Le PaperSchmidt peut être rechargé à tout moment.

Mise en marche
Appuyer sur la bouton SELECTIONNER pour mettre l'appareil en marche.



Vérifier l'étalonnage du duromètre
Effectuer un contrôle d'étalonnage de votre duromètre 7.2.
Félicitations ! Votre nouveau PaperSchmidt est complètement opérationnel et vous pouvez maintenant poursuivre vos mesures.

Effectuer un reset
Dans le cas où une réinitialisation est nécessaire, elle peut être effectuée en réalisant un impact en maintenant le bouton sélectionner pressé.

Remarque : cette opération supprime les limites hautes et basses qui ont été réglées.

Remarque : si votre instrument est complètement déchargé, démarrez par une réinitialisation après rechargement.

Arrêt
Le PaperSchmidt s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes d'inactivité.

Normes et règlementations appliquées
La norme suivante a été appliquée au PaperSchmidt.
TAPPI T 834 om-07 (détermination de la dureté de bobines de carton compact pour caisses)
La recommandation suivante a été prise en compte dans le PaperSchmidt.
TAPPI TIP 1004-01 (numéro de bobine TAPPI pour inventaire/systèmes de traçabilité et codes à barres) Cette norme recommande un numéro de bobine à 12 chiffres. Le PaperSchmidt est capable d'accepter des noms d'identification de bobines (numéro de bobines) à ce format.

© 2013 by Proceq SA

2. Entretien et maintenance

2.1 Entretien de la batterie

Le PaperSchmidt utilise un accumulateur lithium-polymère intégré ayant une capacité de 150 mAh. Lorsque le duromètre se déclenche, le contrôleur à circuit imprimé se met en mode veille. Ainsi, de très faibles courants de 10 à 15 µA circulent en permanence. Si elle est complètement chargée, la batterie en mode veille peut durer jusqu'à 2 ans.
Toutefois, sachez que les batteries lithium-polymère risquent d'être irrémédiablement endommagées si elles sont complètement déchargées ou stockées alors qu'elles sont vides.

Pour éviter ce problème, chargez régulièrement votre PaperSchmidt pendant une période d'inactivité prolongée.

Si la batterie est endommagée, il sera impossible d'activer le duromètre qui devra être retourné au service après-vente Proceq en vue de son remplacement.

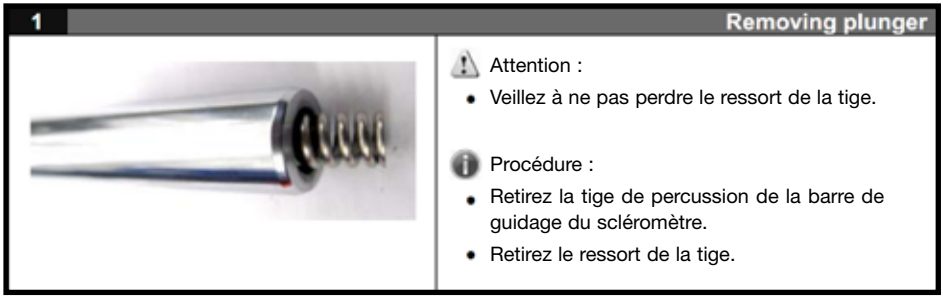
2.2 Entretien et lubrification de la tige de percussion

Le fonctionnement du duromètre peut être entravé par une tige de percussion collante.
Indications possibles :

- Faible mesure sur l'enclume d'essai.
- Échec intermittent d'enregistrement d'un impact.
- La tige de percussion ne revient pas complètement en position de départ avant le prochain impact.

Ce problème peut être résolu en applicant une ou deux gouttes (pas plus) de lubrifiant (par exemple de l'huile de machine à coudre) Si la tige de percussion est sale, nettoyez la avec un chiffon avant de la lubrifier. Après lubrification tournez et pressez la tige de percussion afin de la lubrifier parfaitement. Enlever l'excédent de lubrifiant avec un chiffon avant l'utilisation.

Lorsque vous retirez la tige de percussion pour la nettoyer, veillez à ne pas perdre le ressort se trouvant à l'intérieur de la tige !


1
Removing plunger
Attention :
Veillez à ne pas perdre le ressort de la tige.
Procédure :
Retirez la tige de percussion de la barre de guidage du scléromètre.
Retirez le ressort de la tige.

Si le ressort de la tige est perdu, le duromètre n'enregistrera aucun impact. En cas de perte, contactez le service après-vente Proceq afin de commander un autre ressort de tige (code article n°341 10 312).

© 2013 by Proceq SA

3. Sécurité et responsabilité

3.1 Informations générales

Ce mode d'emploi contient d'importantes informations sur la sécurité, l'utilisation et la maintenance du PaperSchmidt. Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil. Conserver le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

3.2 Responsabilité

Nos "Conditions générales de vente et de livraison" s'appliquent dans tous les cas. Les demandes relatives à la garantie et à la responsabilité en raison de dommages corporels et matériels ne sont pas acceptées si elles sont imputables à l'une ou l'autre des causes suivantes :

- utilisation de l'appareil de manière non conforme à l'usage prévu tel qu'il est décrit dans ce mode d'emploi.
- Contrôle de performance incorrect pour l'utilisation et la maintenance de l'appareil et de ses composants.
- Non-respect des instructions du mode d'emploi relativement au contrôle de performance, à l'utilisation et à la maintenance de l'appareil et de ses composants
- Modifications non autorisées de l'appareil et de ses composants.
- Dommages graves résultant des effets de corps étrangers, d'accidents, de vandalisme et de force majeure.

Toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi sont présentées de bonne foie et tenues pour être exactes. Proceq SA n'assume aucune garantie et exclut toute responsabilité quant à l'intégrité de la précision des informations.

3.3 Consignes de sécurité

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de produits pharmaceutiques. Toute personne n'étant pas familiarisée avec ce manuel doit être supervisée lors de l'utilisation de l'appareil.

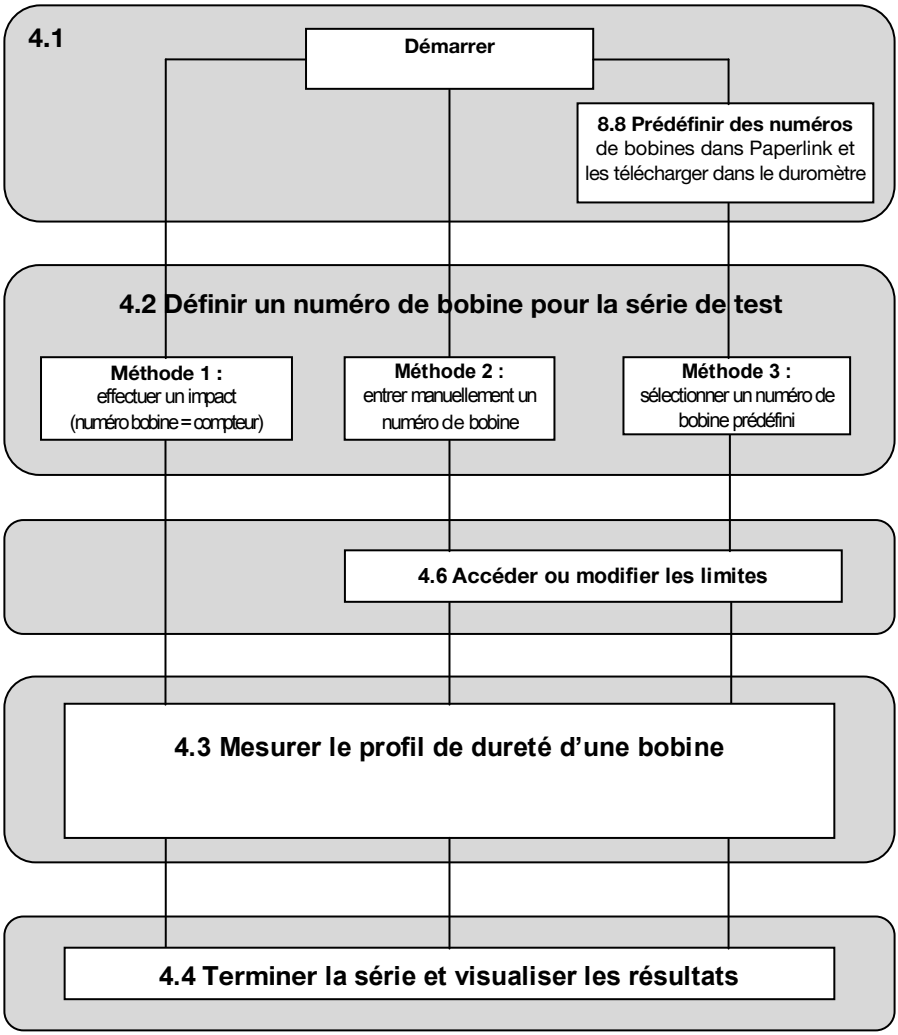
- Effectuer correctement la maintenance prescrite et au bon moment.
- Lorsque la maintenance est terminée, effectuer un test fonctionnel.

3.4 Utilisation conforme à l'usage prévu

- L'appareil doit être exclusivement utilisé pour déterminer le profil de dureté de bobines de papier et de bobines de film.
- Remplacer les composants défaillants par des composants originaux de Proceq.
- Les accessoires ne doivent être installés ou branchés sur l'appareil que s'ils sont expréssement agréés par Proceq. Si d'autres accessoires sont installés ou branchés sur l'appareil, alors Proceq n'assume aucune responsabilité et la garantie du produit devient caduque.

© 2013 by Proceq SA

4. Tests réels


4.1
Démarrer
8.8 Prédéfinir des numéros de bobines dans Paperlink et les télécharger dans le duromètre
4.2 Définir un numéro de bobine pour la série de test
Méthode 1 : effectuer un impact (numéro bobine = compteur)
Méthode 2 : entrer manuellement un numéro de bobine
Méthode 3 : sélectionner un numéro de bobine prédéfini
4.6 Accéder ou modifier les limites
4.3 Mesurer le profil de dureté d'une bobine
4.4 Terminer la série et visualiser les résultats

© 2013 by Proceq SA

4.1 Préparation

Si vous le souhaitez, vous pouvez définir des numéros pour les bobines en test en utilisant Paperlink et en les téléchargeants dans le PaperSchmidt (voir 7.8). Par défaut, le PaperSchmidt ignorera les impacts non valides (à savoir les impacts qui sont trop faibles pour l'enregistrement d'une mesure correcte). L'utilisateur souhaitera peut-être enregistrer de telles mesures sur les bobines ayant de très légers points. Ceci est effectué dans PaperLink « Instrument – Options – Enregistrer les mesures non valides comme zéro ».

4.2 Définir un numéro de bobine pour la série de test

La liste des données est le point de départ d'une nouvelle série de test. Naviguez dans la liste en éloignant le PaperSchmidt de vous ou en l'amenant vers vous.

La section supérieure contient des séries vides avec des ID de bobines pré-définis.

La section inférieure contient des séries effectuées pouvant être consultées.

Il existe 3 méthodes pour définir un numéro de bobine pour une nouvelle série de test.

Méthode 1 – Effectuer un impact

Il n'est pas nécessaire de définir un numéro de bobine spécifique. Démarrez simplement une série de mesures en effectuant un impact directement à partir de la liste de données. Quelles que soient les limites haute/basse préalablement définies, elles seront automatiquement prises en compte pour cette série de mesures. Dans ce cas, la valeur actuelle à 4 chiffres du compteur d'impact interne est utilisée comme numéro de bobine et apparaît dans la liste de visualisation une fois que la série a été terminée.

ID de bobine = Compteur

Méthode 2 – Entrée manuelle du numéro de la bobine

Allez sur "NOUVEAU" et appuyez sur le bouton SELECTIONNER.

Entrez le numéro de la bobine dans le PaperSchmidt (voir 3.5)

Acceptez ou modifiez les limites supérieures/inférieures (voir 3.6) et commencez à mesurer le profil de dureté de la bobine.

© 2013 by Proceq SA

Méthode 3 – Sélectionner un numéro de bobine pré-défini

Allez sur l'ID de bobine pré-défini que vous souhaitez dans la section supérieure de la liste de données et appuyez sur le bouton SELECTIONNER.

Acceptez ou modifiez les limites supérieure/inférieures (voir 3.6) et commencez à mesurer le profil de dureté de la bobine.

Remarque : un numéro prédéfini peut être utilisé pour un lot complet de bobines. Dans ce cas, chaque fois que vous passez à la bobine suivante, sélectionnez de nouveau le nom à partir de la liste de visualisation et l'appareil augmentera un indice qui est utilisé pour identifier cette bobine dans la liste.

4.3 Mesurer le profil de dureté de la bobine

Chaque usine dispose de ses propres recommandations pour mesurer la dureté des bobines. Cependant, la méthode est très similaire dans tous les cas et certains principes généraux peuvent être appliqués. Commencez à une extrémité de la bobine pas trop près du bord. Pour effectuer un impact, placez le duromètre perpendiculairement à la bobine de papier. Ammenez le duromètre sur la surface de la bobine à une vitesse modérée jusqu'à ce que l'impact soit déclenché. (Pour obtenir de meilleurs résultats, effectuez l'impact avec le même angle et appliquez la même pression pour chaque mesure.) Répétez cette procédure en laissant un espace régulier pour obtenir un profil sur l'ensemble de la bobine.

La valeur de rebond s'affiche sur l'écran après chaque impact ainsi que le nombre d'impacts dans la série en cours. (Une série peut contenir jusqu'à 99 impacts.)

"POUSSER" la tige de percussion pour afficher le profil en cours. Les valeurs mesurées maximales et minimales s'affichent sur la droite. (POUSSER = appuyez légèrement la tige de percussion mais pas suffisamment pour déclencher l'impact.)

Appuyer sur le bouton SELECTIONNER vous donne l'option de terminer un série (icône SOMME) ou ou de supprimer le dernier impact si c'était une valeur aberrante évidente (icône poubelle). Allez sur l'icône souhaité et appuyez sur le bouton SELECTIONNER de nouveau.

Un écran de confirmation empêche de terminer une série prématurément. Utilisez annuler (symbole X) ou confirmer (symbole cocher). Si une valeur abérrante est suprimmée, l'écran revient à la valeur précédente et le compteur de séries est décrémenté de un impact.

4.4 Terminer la série et visualiser

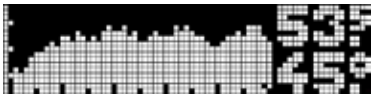
A l'extrémité de la bobine, terminez la série de mesures en appuyant sur le bouton SELECTIONNER. Appuyez ensuite sur l'icône "Sum" comme indiqué ci-dessus et confirmez l'action. Vous accédez alors à l'écran des statistiques et vous pouvez visualiser toutes les données importantes de la série de mesures.

Valeur moyenne R Ecart type

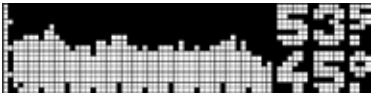
Intervalle (max-min) Nbr. d'impacts

© 2013 by Proceq SA

Inclinez le PaperSchmidt pour présenter le profil de dureté de la bobine. L'écran peut afficher un profil de dureté de bobine de plus de 50 impacts. Cependant, un série peut contenir jusqu'à 99 impacts pour de très grandes bobines. Pour visualiser les 50 impacts, INCLINEZ le PaperSchmidt pour afficher les impacts sur la droite. Un marqueur sur l'échelle en bas du profil indique la "50ième" position d'impact sur les deux écrans.



50ième impact



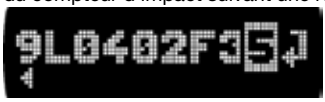
50ième impact

Quittez le sommaire en appuyant sur le bouton SELECTIONNER si vous souhaitez entrer ou sélectionner un nouveau numéro de bobine. Effectuez simplement une nouvelle série de mesures si vous n'utilisez pas de numéro de bobines spécifiques.

© 2013 by Proceq SA

4.5 Entrer un numéro de bobine manuellement

Après avoir sélectionné “NEW” dans la liste de données, l’utilisateur peut définir manuellement un numéro de bobine pour la série de mesures. Le numéro de la bobine peut contenir jusqu’à 12 caractères. L’écran commence par le dernier numéro de bobine qui a été entré ou par la valeur du compteur d’impact suivant une réinitialisation.



La position du curseur est indiquée inversée.
L’écran peut afficher jusqu’à 10 caractères.
Des flèches en partie inférieure indiquent s’il y en a d’autres à droite ou à gauche.

- INCLINEZ pour atteindre le caractère que vous souhaitez changer et appuyez sur le bouton SELECTIONNER pour accéder à l’écran de sélection des caractères.

L’écran de sélection des caractères est organisé en 3 lignes permettant à l’utilisateur de situer rapidement les caractères souhaités.

- DEFILER et INCLINER pour accéder au caractère souhaité et appuyez sur le bouton SELECTIONNER pour le valider.
- Répétez cette procédure pour entrer le numéro complet de la bobine.
- Faire défiler jusqu’au symbole “ENTER” sur la droite de l’ID de la bobine et appuyez sur le bouton SELECTIONNER.

Supprimer un caractère

- INCLINEZ pour atteindre le caractère que vous souhaitez supprimer et appuyez sur le bouton SELECTIONNER pour accéder à l’écran de sélection des caractères.
- INCLINEZ jusqu’au symbole de suppression et appuyez sur le bouton SELECTIONNER. (Voir ci-dessous)
- Le caractère est supprimé. Le caractère situé à droite du caractère supprimé est décalé vers la gauche.

L’écran de sélection des caractères possède un symbole spécial (en surbrillance) permettant à l’utilisateur de supprimer le caractère sélectionné du numéro de la bobine

4.6 Accepter ou modifier les limites

Cette fonction est un moyen rapide pour contrôler si le profil de dureté de la bobine est dans une tolérance prédéfinie.
Après avoir sélectionné un numéro de bobine prédéfini ou après avoir entré manuellement un numéro de bobine, les valeurs des limites supérieures et inférieures actuelles s’affichent, 28R est la limite inférieure et 56R est la limite supérieure.

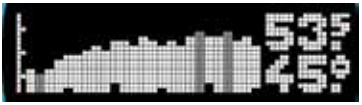
INCLINEZ pour régler la valeur et appuyez sur le bouton SELECTIONNER.

(Il peut ne pas y avoir de valeur si vous travaillez sans limites. Pour travailler sans limite, réglez les valeurs correspondantes sur 0R et 100R.) Pour accepter les limites affichées, appuyez sur le bouton SELECTIONNER. Pour modifier les valeurs limites, placez le curseur sur la limite que vous souhaitez changer et appuyez sur SELECTIONNER.

Remarque : si la limite inférieure est supérieure à la limite supérieure, elles sont automatiquement inversées

© 2013 by Proceq SA

Afficher les avertissements



Lorsque vous effectuez une série de mesures (voir 3.3) l'écran affiche un avertissement si l'une des limites est dépassée. Dans cet exemple, le signe limite à côté du R indique que la valeur inférieure a été franchie. Si la limite supérieure a été dépassée, la flèche est orientée vers le haut.

Dans la vue du profil de la bobine (après la fonction POUSSER et dans la vue Résumé), les impacts dépassant la limite clignotent.

4.7 Liste de visualisation

Une série précédente peut être visualisée directement à partir de la liste des données. La partie inférieure de la liste des données montre les 20 dernières séries de mesures effectuées.

Ce symbole identifie un fichier contenant des données.

Atteignez la série que vous souhaitez visualiser et appuyez sur le bouton selectionner. Vous avez alors le choix de voir le résumé des données ou de supprimer la série. Si vous choisissez de supprimer la série, la fenêtre de confirmation s'affiche.

Si vous souhaitez consulter le résumé des données, vous serez automatiquement dirigé vers l'écran des statistiques. (Voir 3.4)

Remarque : les 20 dernières séries de mesure effectuées peuvent être visualisées dans la liste des données. Le PaperSchmidt peut en garder beaucoup plus en mémoire. Les autres séries ne peuvent être visualisées que si les données ont été introduites dans le Paperlink.

© 2013 by Proceq SA

5. Spécifications techniques

Caractéristiques mécaniques	
Energie d'impact	0,735 Nm
Masse du marteau	115 g
Constante du ressort	0,262 N/mm
Allongement du ressort	75 mm
Dimensions du boîtier	55 x 55 x 250 mm (340 mm jusqu'à la pointe de la tige de percussion)
Dimensions (partie visible du corps d'impact)	105 x ø15 mm (rayon de la pointe sphérique 25 mm)
Poids	570 g
Caractéristiques de la mémoire	
Nbr. d'impacts dans la série	Maximum 99
Nbr. de noms de séries	50 numéros de séries. Chaque numéro peut avoir jusqu'à 12 caractères.
Capacité de la mémoire	Dépend de la longueur des séries de test, exemple 1 - 401 séries avec 10 valeurs par série, exemple 2 - 246 séries avec 20 valeurs par série
Caractéristiques électriques	
Ecran	17 x 71 pixels, graphique
Consommation électrique	~13 mA mesure, ~4 mA réglage et revue, ~0,02 mA repos
Fonction accumulateur	>5000 impacts entre chaque charge
Branchement du chargeur	USB type B (5 V, 100 mA)
Capacité de l'accumulateur	~150 mAh
Conditions ambiantes	
Température de service	De 0 à 50 °C
Température de stockage	De -10 à 70 °C

© 2013 by Proceq SA

6 Codes articles et accessoires

6.1 Unité

Code article	Description
342 10 000	PaperSchmidt, avec un chargeur de batterie avec câble USB, un CD contenant le logiciel Paperlink, sangle de transport, documentation, sac de transport

6.2 Pièces et accessoires

341 10 113	Capuchon pour prise USB
342 10 310	Tige de percussion avec ressort
342 10 400	Enclume de test PaperSchmidt
341 80 105	Saccoche de transport
351 90 018	Câble USB de 1,8 m
341 80 112	Chargeur USB, global
341 80 203	Sangle (boucle)

Contactez votre revendeur Proceq ou un centre de service agréé pour obtenir prix et disponibilités.

7. Maintenance et support

7.1 Fonction d'auto-test

Le PaperSchmidt effectue une série d'autotests et donne l'alerte s'il y a un problème.

Ces trois alertes indiquent l'état de la batterie : Batterie faible, batterie pleine, batterie en charge

Energie d'impact faible : le ressort d'impact est hors tolérance et doit être remplacé. Il est recommandé de renvoyer le PaperSchmidt à un centre de service agréé.

7.2 Contrôle de l'étalonnage sur l'enclume

Le PaperSchmidt contrôle si l'énergie d'impact est correcte pour chaque impact. Il est cependant recommandé de vérifier l'étalonnage régulièrement.

- Exécutez une série de 10 impacts sur l'enclume (code article 342 10 400)
- Vérifiez que la valeur moyenne R soit dans l'intervalle de tolérance indiqué sur l'étiquette.
- Si elle est hors tolérance, l'appareil doit être renvoyé à un centre de service agréé pour être réétalonné.

L'enclume EURO p/n 310 09 040 peut également être utilisée.

7.3 Concept du support

Proceq s'engage à fournir des services d'assistance complets pour cet appareil au moyen de notre service après-vente global et de nos infrastructures de support. Nous recommandons à l'utilisateur d'enregistrer ce produit en ligne sur le site www.proceq.com afin d'obtenir les dernières mises à jour et d'autres informations utiles.

7.4 Garantie standard et extension de garantie

La garantie standard couvre la partie électronique de l'appareil pendant 24 mois et la partie mécanique de l'appareil pendant 6 mois. Il est possible d'acquérir une extension de garantie pour un, deux ou trois ans de plus pour la partie électronique de l'appareil jusqu'à 90 jours après la date d'achat.

© 2013 by Proceq SA

8 Logiciel Paperlink

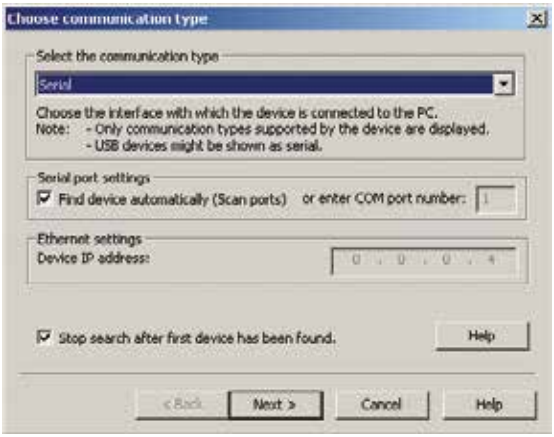
8.1 Démarrer Paperlink

Trouvez le fichier “Paperlink_Setup” sur votre ordinateur ou sur le CD et cliquez sur ce fichier. Suivez les instructions affichées sur l’écran.

Réglages de l’application
Le point du menu “Fichier – Réglages de l’application” permet à l’utilisateur de sélectionner la langue et le format de la date et de l’heure à utiliser.

Connexion au PaperSchmidt

Connecter le PaperSchmidt sur la prise USB, cliquez ensuite sur l’icône pour affiche la fenêtre suivante :


Choose communication type
Select the communication type
Serial
Choose the interface with which the device is connected to the PC.
Note: - Only communication types supported by the device are displayed.
- USB devices might be shown as serial.
Serial port settings
Find device automatically (Scan ports) or enter COM port number:
Ethernet settings
Device IP address:
Stop search after first device has been found.
Help
< Back
Next >
Cancel
Help

Laissez les paramètres par défaut ou si vous connaissez le port COM vous pouvez les entrer manuellement.

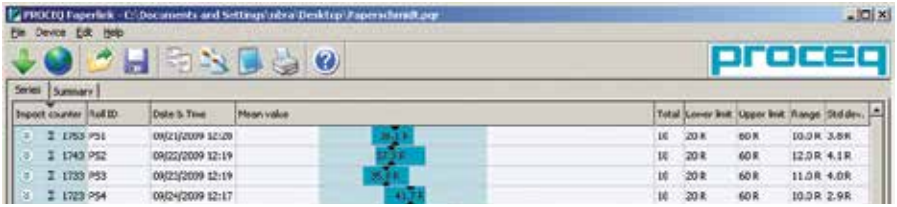
Cliquez sur “Suivant >”

Le pilote USB installe un port COM virtuel utilisé pour communiquer avec le PaperSchmidt. Quand un PaperSchmidt a été trouvé, une autre fenêtre s’affiche. Cliquez sur le bouton “Terminé” pour établir la connexion.

© 2013 by Proceq SA

8.2 Visualiser les données

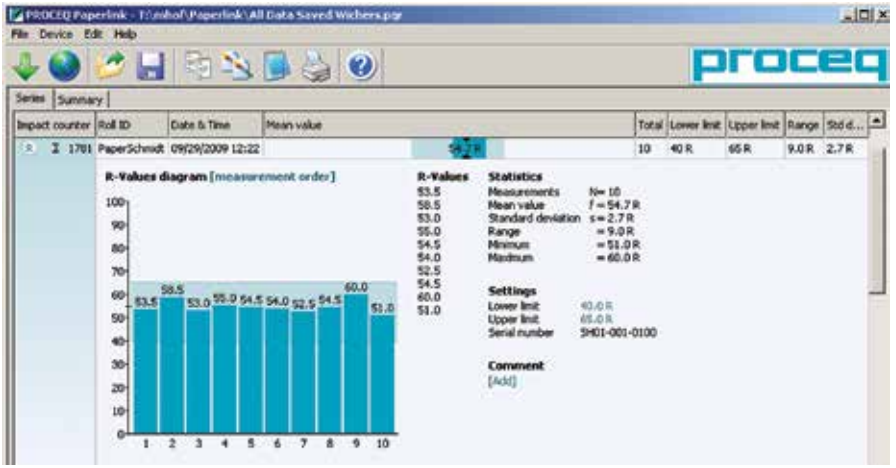
Les données enregistrées sur votre PaperSchmidt s'affichent sur l'écran :



La série de test est identifiée par la valeur du "compteur d'impacts" et par un "numéro de bobine" si affecté.

- L'utilisateur peut modifier le numéro de la bobine dans la colonne "Numéro bobine".
- La "date & heure" de la réalisation de la série de mesures.
- La "valeur moyenne".
- Le nombre "total" d'impacts dans la série.
- La "limite inférieure" et la "limite supérieure" définies pour cette série.
- L'"intervalle" des valeurs dans cette série.
- L'"ec. typ." Ecart type de la série de mesures.

Cliquez sur la double flèche dans la colonne du compteur d'impact pour voir le profil.



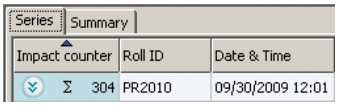
Si des limites ont été réglées, elles s'affichent comme ci-dessus avec une bande bleue. Il est également possible de régler les limites directement dans cette fenêtre en cliquant sur les valeurs limites bleues.

Remarque : l'utilisateur peut également ajouter un commentaire à la série de mesures. Pour cela, cliquez sur "Ajouter".

Remarque : l'utilisateur peut modifier l'ordre dans lequel les mesures sont présentées. Cliquez sur "ordre des mesures" pour passer à "ordonné par valeurs".

© 2013 by Proceq SA

Fenêtre Résumé
En complément de la vue “Série” mentionnée ci-dessus, Paperlink offre également une fenêtre “Résumé”. Ceci est utile lorsque l’on compare un lot de bobines du même type. Cliquez sur l’onglet correspondant pour commuter entre les vues.

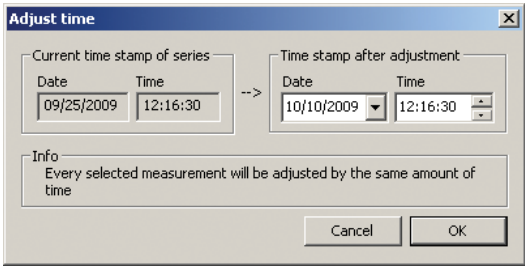


Remarque : pour inclure ou exclure une série du résumé, cliquez sur le symbole Résumé dans la colonne du compteur d’impact. Ce symbole est soit “noir” soit “grisé”, ce qui indique si oui ou non la série concernée est inclue dans le sommaire. La vue Résumé peut être ajustée de la même manière que la vue détaillée d’une série”.

8.3 Régler les paramètres max/min

Les paramètres maximum et minimum utilisés dans le PaperSchmidt au moment de la série de mesures peuvent être réglés en conséquence dans le Paperlink. Ce qui peut être réalisé soit en cliquant droit directement sur l’article dans la colonne appropriée soit en cliquant sur l’article en bleu dans la vue détaillée d’une série de mesures. Dans chaque cas une case de sélection apparaît avec le choix du réglage.

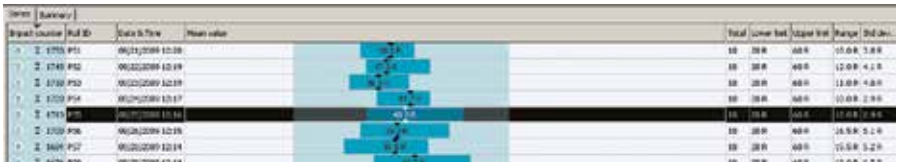
8.4 Régler la date et l’heure



Cliquez droit dans la colonne de la date et de l’heure.
L’heure est réglée exclusivement pour la série de mesures sélectionnée.

8.5 Exporter les données

Le Paperlink vous permet d’exporter la série sélectionnée ou l’ensemble du projet pour utilisation dans des programmes externes.
Pour exporter la série sélectionnée, cliquez dans le tableau de la série de mesures que vous souhaitez exporter. Elle est mise en évidence comme indiqué.



© 2013 by Proceq SA

Cliquez sur l'icône “copier sous forme de texte”. Les données de cette série de mesures sont copiées dans le presse-papier et peuvent être collées dans un autre programme comme Excel. Si vous souhaitez exporter les valeurs d'impact de la série individuellement, vous devez les afficher en cliquant sur la double flèche comme décrit ci-dessus avant de “copier sous forme de texte”.

Cliquez sur l'icône “copier sous forme d'image” – Pour exporter les articles sélectionnés dans un autre document ou rapport. Ceci effectue la même action que ci-dessus, mais les données sont exportées sous forme d'image et non de texte.

“Exporter sous forme d'icône” – Vous permet d'exporter l'ensemble des données du projet sous forme de fichier texte qui peut ensuite être importé dans un autre programme comme Excel. Cliquez sur l'cône “Exporter sous forme de texte”. Ceci ouvre la fenêtre “Enregistrer sous” où vous pouvez définir l'endroit dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier *.txt.

Remarque : le Paperlink possède deux “onglets” avec deux formats d'affichage. “Série” et “Résumé”. Lorsque vous effectuez cette opération, les données du projet sont exportées dans le format défini par l'“onglet” actif, à savoir dans le format “série” ou “résumé”.

Pour ouvrir le fichier dans Excel, situez le fichier et cliquez la touche droite de la souris et “Ouvrir avec” – “Microsoft Excel”. Les données sont ouvertes dans un document Excel pour traitement ultérieur ou glissez et déposez le fichier dans une fenêtre Excel ouverte.

Remarque : les séries de mesures peuvent être copiées entre les fichiers de projet Paperlink à l'aide des touches CTRL-S et collées à l'aide des touches CTRL-V.

8.6 Supprimer et restaurer les données

Le point du menu “Editer – Supprimer” vous permet de supprimer une ou plusieurs séries sélectionnées dans les données téléchargées.

Remarque : cette opération ne supprime pas des données du PaperSchmidt, mais des données du projet en cours.

Le point du menu “Editer – Sélectionner tout”, permet à l'utilisateur de sélectionner toutes les séries dans le projet pour l'exportation etc.

Restaurer les données téléchargées d'origine

Sélectionnez le point du menu : “Fichier – Restaurer toutes les données d'origine” pour restaurer les données au format original tel qu'il a été téléchargé. Il s'agit d'une propriété utile si vous avez manipulé les données mais que vous souhaitez revenir aux données d'origine. Un avertissement signalant que les données sont sur le point d'être restaurées apparaît. Confirmez pour restaurer.

Remarque : tous les noms et commentaires qui ont été ajoutés à la série seront perdus.

Supprimer les données enregistrées dans le PaperSchmidt

Sélectionnez le point du menu “Appareil – Supprimer toutes les données de l'appareil” pour supprimer toutes les données enregistrées dans le PaperSchmidt. Un avertissement signalant que les données sont sur le point d'être supprimées apparaît. Confirmez pour supprimer.

Remarque : tenez compte du fait que cette opération supprime toutes les séries de mesures et ne peut pas être annulée. Il n'est pas possible de supprimer des séries individuellement.

© 2013 by Proceq SA

8.7 Autres fonctions

Les points de menu suivants sont disponibles via les icônes situés au sommet de l'écran :

L'icône "Mise à jour" – Vous permet de mettre à jour le micrologiciel par internet ou à partir de fichiers locaux.

Icône "Ouvrir projet" – Vous permet d'ouvrir un projet préalablement enregistré. Il est également possible de faire glisser un fichier *.pqr file dans Paperlink pour l'ouvrir.

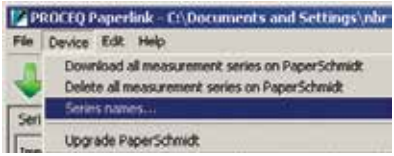
Icône "Enregistrer projet" – Vous permet d'enregistrer le projet en cours. (Notez que cet icône est grisé si vous avez ouvert un projet préalalement enregistré.

Icône "Imprimer" – Vous permet d'imprimer le projet. Vous pouvez sélectionner dans le dialogue d'impression si vous souhaitez imprimer toutes les données ou seulement les données sélectionnées.

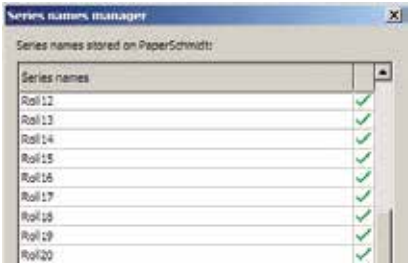
© 2013 by Proceq SA

8.8 Prédéfinir des numéros de bobines

Sélectionnez le point du menu “Appareil - Noms des séries…” pour créer des numéros de bobines pré-définis pouvant être téléchargés dans le PaperSchmidt avant de tester un lot de bobines.



Cette opération ouvre la fenêtre suivante.



Introduisez simplement les numéros des séries et elles sont automatiquement transférées dans le PaperSchmidt. Jusqu’à 50 numéros de séries peuvent être définis de cette manière. Chaque numéro peut avoir jusqu’à 12 caractères.

Remarque : la fonction “copier et coller” fonctionne également avec des données d’Excel.

8.9 Informations techniques sur le logiciel Paperlink 1.5

Exigences pour le système : Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, prise USB. Une connexion internet est nécessaire pour les mises à jour automatiques le cas échéant. Une connexion internet est nécessaire pour la mise à jour du micro logiciel (en utilisant PqUpgrade) le cas échéant. Un lecteur de fichiers PDF est nécessaire pour visualiser le “manuel d’aide”.

© 2013 by Proceq SA

Proceq Europe
Ringstrasse 2
8603 Schwerzenbach
Suisse
Tél. +41-43-355-3800
Fax +41-43-355-3812
info-europe@proceq.com

Proceq UK Ltd.
Bedford i-lab, Priory Business Park
Stannard Way
Bedford MK44 3RZ
Royaume-Uni
Tél. +44-12-3483-4515
info-uk@proceq.com

Proceq USA, Inc.
117 Corporation Drive
Aliquippa, PA 15001
États-Unis
Tél. +1-724-512-0330
Fax +1-724-512-0331
info-usa@proceq.com

Proceq Asia Pte Ltd
12 New Industrial Road
#02-02A Morningstar Centre
Singapore 536202
Tél. +65-6382-3966
Fax +65-6382-3307
info-asia@proceq.com

Proceq Rus LLC
Ul. Optikov 4
Korp. 2, lit. A, Office 412
197374 Saint-Pétersbourg
Russia
Tél./Fax +7-812-448-3500
info-russia@proceq.com

Proceq Middle East
P. O. Box 8365, SAIF Zone,
Sharjah, Émirats arabes unis
Tél. +971-6-557-8505
Fax +971-6-557-8606
info-middleeast@proceq.com

Proceq SAO Ltd.
South American Operations
Alameda Jaú, 1905, cj 54
Jardim Paulista, São Paulo
Brasil Cep. 01420-007
Tél. +55-11-3083-3889
info-southamerica@proceq.com

Proceq Trading (Shanghai) Co.
Unit B, 19th Floor
Five Continent International Mansion, No. 807
Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200032
Chine
Tél. +86-21-6317-7479
Fax +86-21-6317-5015
info-china@proceq.com

www.proceq.com

Subject to change without notice.
Copyright © 2012 by Proceq SA, Schwerzenbach
820 342 01 F ver 08 2013

ISO 9001

proceq

...plus de 50 ans de savoir-faire que vous pouvez mesurer !